

Hymnus Matutinus

1. Nox, et lux

Prudentius (348-C.410)

Nancy Wertsch

♩ = 72

mf *mp*

Soprano
Nox, et te - ne - brae, et nu - bi - la con -

Alto
mf
Nox, et te - ne - brae, et nu - bi - la

Tenor
mf
Nox, et te - ne - brae, nu - bi - la

Bass
mf *mp*
Nox, et te - ne - brae, et nu - bi - la con -

6

fu - sa mun - di et tur - bi - da, Nox, et te - ne - brae,

mp
con - fu - sa mun - di, Nox, et te - ne - brae,

mp *mp*
con - fu - sa mun - di, Nox, et

mp
- sa mun - di et tur - bi - da, Nox, et

11

con - fu - sa mun - di,
con - fu - sa mun - di,
8 nu - bi - la, con - fu - sa mun - di,
nu - bi - la, con - fu - sa mun - di,

16

f lux in - trat, al - be - scit po - lus, Christ - us *ff*
f lux in - trat, al - be - scit po - lus, Christ - us *ff*
8 *f* lux in - trat, al - be - scit po - lus, Christ - *ff*
f lux in - trat, al - be - scit po - lus, Christ - *ff*

21

f dim. poco a poco ve - nit, Christ - us ve - nit, di - *f dim. poco a poco*
ve - nit, Christ - us ve - nit, di - *f dim. poco a poco*
8 us, Christ - us ve - nit, *f dim. poco a poco*

38 *mf legato*

so - lis spi - cu - lo, re - bus - que i - am co - lor

mf legato

so - lis spi - cu - lo, re - bus - que co - lor

mf legato

so - lis spi - cu - lo, re - bus - que i - am co - lor

mf legato

so - lis spi - cu - lo, i - am co - lor

43 *mp* *mf*

re - dit vul - tu ni - ten - tis si - de - ris. Christ - us

mp *mf*

re - dit vul - tu ni - ten - tis si - de - ris. Christ -

mp *mf*

re - dit vul - tu ni - ten - tis si - de - ris. Christ -

mp *mf*

re - dit vul - tu ni - ten - tis si - de - ris. Christ -

48

ve - nit di - ce - di - te, Christ - us ve - nit.

- us ve - nit, Christ - us ve - nit.

- us ve - nit, di - sce - di - te.

- us ve - nit, di - sce - di - te.

53 *mp*

Lux in - trat, al - be - scit po - lus, Christ - us

Lux in - trat, al - be - scit po - lus, Christ -

Lux in - trat, al - be - scit po - lus, Christ -

Lux in - trat, al - be - scit po - lus, Christ -

58

ve - nit, Christ - us ve - nit,

us ve - nit,

us ve - nit,

us ve - nit,

us ve - nit,

63 *p*

di - sce di - te.

di - sce di - te.

di - sce, di - sce di - te.

di - sce, di - sce di - te.

2. Inde est

mp $\text{♩} = 76$

Solo

In - de est, quod om - nes cre - di - mus, Il - le

5

mf

qui - e - tis tem - po - re, Quo gal - lus xul - tans

p

Quo gal - lus e - xul - tans

p

Quo gal - lus e - xul - tans

p

Quo gal - lus e - xul - tans

p

Quo gal - lus e - xul - tans

11

rit. *f a tempo* *mp*

ca - nit, Chris - tum re - dis - se ex in - fe - ris. Sunt

rit. *f a tempo* *p*

ca - nit, Chris - tum Sunt

rit. *f a tempo* *p*

ca - nit, Chris - tum Sunt

rit. *f a tempo* *p*

ca - nit, Chris - tum Sunt

rit. *f a tempo* *p*

ca - nit, Chris - tum Sunt

f
 nem - pe fal - sa et fri - vo - la, Quae mun - di - a - li glo - ri - a
mf
 — fri - vo - la, Quae glo - ri - a,
mf
 — fri - vo - la, Quae glo - ri - a,
mf
 — fri - vo - la, Quae glo - ri - a,
mf
 — fri - vo - la, Quae glo - ri - a,

mf *p*
 Ce - u dor - mi - es e - gi - mus: Vi - gi -
mf *p*
 Ce - u dor - ni - en - tes e - gi - mus: Vi - gi -
 — — — — — *p*
 — — — — — Vi - gi -
mf *p*
 8 Vi - - - - gi - - - - le - -
n *p*
 8 - - - - - gi - - - - le - -

27

rit.

le - mus: hic est ve - ri - tas.

rit.

le - mus: hic est ve - ri - tas.

rit.

le - mus: hic est ve - ri - tas.

rit.

mus: hic ve - ri - tas.

rit.

mus: hic ve - ri - tas.

$\text{♩} = 120$ 3. Dulce Canun de los

Soprano

mp

Alto

Tenor

Bass

Il - lic pur - pu - re tec - ta ro - sa - riis om - nis

6

mp

Il - lic

fra - grum hu - mas cal - tha - que pin - gui - a, Il - lic

12

pur - pu - re - is tec - ta - ro - sa - riis

pur - pu - re - is tec - ta - ro - sa - riis

pur - pu - reis, pur pu - reis,

pur - pu - reis pur - pu - reis,

16

om - nis fra - grat hu - mas cal - tha - que pin -

om - nis fra - grat hu - mas cal - tha - que pin -

pur - pu - re - is, hu - mas cal - tha - que pin -

pur - pu - re - is hu - mas cal - tha - que pin -

21

-gui - a, et mol - les vi - o - les, et te - nu - es cro - cos

-gui - a et mol - les vi - o - les, et te - nu - es cro - cos

-gui - a,

-gui - a,

25 *mf* fun - dit fon - ti - cu - lis

mf fun - dit fon - ti - cu - lis

mf mol - les vi - o - les, et te - nu - es cro - cos fun - dit fon - ti - cu - lis

mf mol - les vi - o - les, et te - nu - es cro - cos fun - dit fon - ti - cu - lis

29 *p* u - da fu - ga - ci - bus fun - dit fon - ti - cu - lis u - da fu -

p u - da fu - ga - ci - bus fun - dit fon - ti - cu - lis u - da fu -

p u - da fu - ga - ci - bus fun - dit fon - ti - cu - lis u - da fu -

p u - da fu - ga - ci - bus fun - dit fon - ti - cu - lis u - da fu -

33 *f* *mp* with a hint of a laugh
ga - ci - bus Fe - li - ces a - ni - mae (ay) - - - -

f *mp* with a hint of a laugh
ga - ci - bus. Fe - li - ces a - ni - mae (ay) - - - -

f *mp* with a hint of a laugh
ci - bus. Fe - li - ces a - ni - mae (ay) - - - -

f *mp*
ga - ci - bus. Fe - li - ces a - ni - mae

36 *cresc.*
 pra - ta per her - bi - da (ah) - - - - con - cen - tu pa - ri - li
cresc.
 pra - ta per her - bi - da (ah) - - - - con - cen - tu pa - ri - li
cresc.
 pra - ta per her - bi - da (ah) - - - - con - cen - tu pa - ri - li
cresc.
 pra - ta per her - bi - da _____ con - cen - tu pa - ri - li

39 *div.*
 sua - ve so - nan - ti - bus hym - no - rum mo - du - lis dul - ce ca - nunt
 sua - ve so - nan - ti - bus hym - no - rum mo - du - lis dul - ce ca - nunt
 sua - ve so - nan - ti - bus hym - no - rum mo - du - lis dul - ce ca - nunt
 sua - ve so - nan - ti - bus hym - no - rum mo - du - lis dul - ce ca - nunt

42 *ff* *f legato*
 me - los _____ ah _____
ff *f legato*
 me - los dul - ce ca - nunt me - los hym - no - rum mo - du - lis
ff *f legato*
 me - los dul - ce ca - nunt me - los hym - no - rum mo - du - lis
 me - los dul - ce ca - nunt me - los hym - no - rum mo - du - lis

45 *dim.*

ah ah

dim. *div.*

cal - cant et pe - di - bus li - li - a can - di - dis, cal - tha - que pin - gui - a.

dim.

cal - cant et pe - di - bus li - li - a can - di - dis, cal - tha - que pin - gui - a.

dim.

cal - cant et pe - di - bus li - li - a can - di - dis, cal - tha - que pin - gui - a.

48 *p*

p

p

p *non rit.*

51 *mp* slightly slower, more legato *dim. poco a poco*

Il - lic pur - re - is tec - ta - ro - sa - ris om - nis

mp slightly slower, more legato *dim. poco a poco*

Il - lic pu - re - is tec - ta - ro - sa - ris om -

dim. poco a poco

om -

dim. poco a poco

om -

56

fra-grat mol-les vi-o-les dul-ce ca-nunt, ca-nunt me-los,
 nis fra-grat,
 nis fra-grat,
 nis fra-grat...

61

tec-ta ro-sa-ris om-nis fra-grat hu-mas.
 fra-grat hu-mas.
 fra (falsetto) gra...

♩ = 100

4. Venerat Occiduis

Soprano
 Alto
 Tenor
 Bas

Ve-ne-rat oc-ci-du-is mun-di de-fi-ni-bus_

5 *f*
 Ve - ne - rat oc - ci - du - is mun - di de
f
 Ve - ne - rat oc - ci - du - is mun - di de
f
 hos - tis, Ve - ne - rat oc - ci - du - is mun - di de
f
 Ve - ne - rat oc - ci - du - is mun - di de

9
 fi - ni - bus hos - tis, Ve - ne - rat oc -
 fi - ni - bus hos Ve - ne - rat oc -
 fi - ni - bus hos - tis, Ve - ne - rat oc -
 fi - ni - bus hos - tis, Ve - ne - rat oc -

12
 ci - duis mun - di de fi - ni - bus hos - tis,
 ci - duis mun - di de fi - ni - bus hos - tis,
 ci - duis mun - di de fi - ni - bus hos - tis Lux
 ci - duis mun - di de fi - ni - bus hos - tis,

16

u - ri - a, ex - tinc - tae i - am - du - dum pro - di - ga

20

lu - xu - ri - a, ex - tinc - tae i - am - du - dum
 lu - xu - ri - a, - tinc - tae i - am - du - dum
 fa - mae, lu - xu - ri - a, ex - tinc - tae i - am - du - dum
 lu - xu - ri - a, ex - tinc - tae i - am - du - dum

24

pro - di - ga fa - mae, ad -
 pro - di - ga fa - mae, de - li - bu - ta co - mas,
 pro - di - ga fa - mae, ad -
 pro - di - ga fa - mae, ad -

27

bel - - - lum flor
o - cu - lis va - ga, lan - gui - da vo - ce, flor
bel - - - lum flor
bel - - - lum de - - - - -

30

- i - - - bus i - bat.
- i - - - bus i - bat.
- i - - - bus i - bat. per - di - ta de
o - cu - lis va - ga, lan - gui - da vo - ce, per - di - ta de

34

e - li - ci - is, de - li - ci - is, oo -
de - li - ci - is, de - li - ci - is, lap -
li - ci - is, de - li - ci - is, de - li - ci - is, lap -
li - ci - is, de - li - ci - is, de - li - ci - is, lap -

37

bal - sa - ma gres -
 san - ti per vi - na et bal - sa - ma gres su,
 san - ti per vi - na et bal - sa - ma gres - su,
 san - ti per vi - na et bal - sa - ma gres - su,

40 *mf*

mp
 e - bri - a cal - ca - tis ad bel - lum flo - ri - bus i - bat,
mp
 cal - ca - tis flo - ri - bus,
mp
 cal - ca - tis flo - ri - bus,
mp
 cal - ca - tis flo - ri - bus,

44 *mp*

mp
 e - bri - a cal - ca - tis ad bel - lum flo - ri - bus i - bat,
mp
 cal - ca - tis flo - ri - bus de -
mp
 cal - ca - tis flo - ri - bus
mp
 cal - ca - tis flo - ri - bus

48 *mp* *dim. poco a poco*

ad - - - - - bel - - - - - lum

dim. poco a poco

li - bu - ta co - mas, o - cu - lis va - ga, lan - gui - da - ce,

mp *dim. poco a poco*

ad - - - - - bel - - - - - lum

mp *dim. poco a poco* *mf*

ad - - - - - bel - - - - - de -

51 *p*

flor - - i - - bus i - bat.

mp *p*

flor - - i - - bus i - bat.

p

flor - - i - - bus i - bat.

li - bu - ta co - mas, o - cu - lis va - ga, lan - gui - da vo - ce,

55 *slightly slower* *mp poco rit.* *dim.*

de - li - ci - is, de - li - ci - is,

slightly slower *mp poco rit.* *dim.*

de - li - ci - is, de - li - ci - i,

mp slightly slower *mp poco rit.* *dim.*

per - ta de - li - ci - is, de - li - ci - is, de - li - ci - is,

mp slightly slower *mp poco rit.* *dim.*

per - di - ta de - li - ci - is, de - li - ci - is, de - li - ci - i,

♩ = 80

59

p

i - bat, i - bat, i - bat, i - bat

mp

Chris - te, fi -

p

i - bat, i - bat, i - bat, i - bat,

mp

Chris - te, fi -

64

i - bat, i - bat, i - bat, i - bat,

p

de - li - bus, Chris - te, fi - de - li - bus,

p

i - bat, i - bat, i - bat, i - bat,

p

de - li - bus, Chris - te, fi - de - li - bus,

68

i - bat, i - bat, i - bat, i - bat, i - bat,

p *dim.* *ppp*

Chris - te, fi - de - li - bus.

p *dim.* *ppp*

i - bat, i - bat, i - bat, i - bat, i - bat,

p *dim.* *ppp*

Chris - te, fi - de - li - bus.

5. Christe, redde lumen

$\text{♩} = 80$ **Broadly**

f

Soprano
In - ven - tor ru - ti - li, _____ dux bo - nae, lu - mi - nis,

f

Alto
In - ven - tor ru - ti - li, _____ dux bo - nae, lu - mi - nis,

f

Tenor
In - ven - tor ru - ti - li, _____ dux bo - nae, lu - mi - nis,

f

Bass
In - ven - tor ru - ti - li, _____ dux bo - nae, lu - mi - nis,

5 *mf* *dim.*

qui cer - tis vi - ci - bus tem - po - re di - vi - dis, tem - po - re di - vi - dis,

mf *dim.*

qui cer - tis vi - ci - bus tem - po - re, tem - po - re di - vi -

mf *dim.*

qui cer - tis vi - ci - bus tem - po - re, tem - po - re di - vi -

mf *dim.*

qui cer - tis vi - ci - bus tem - po - re, tem - po - re di - vi -

9 *mp* *cresc.*

mer - so so - le, _____ cha - os in - gru - it,

p *cresc.*

dis, mer - so so - le, _____ cha - os in - gruit,

p *mp* *cresc.*

dis, mer - so so - le, _____ cha - os in - gruit,

p *mp* *cresc.*

dis, mer - so so - le, _____ cha - os in - gruit,

13 *ff* *mf*

cha - os in - gru - it hor - ri - dum lu - men red - de tu - is,

cha - os in - gruit hor - ri - dum lu - men red - de tu - is,

cha - os in - gruit hor - ri - dum lu - men red - de tu - is,

cha - os in - gruit hor - ri - dum lu - men red - de tu - is,

18

Chris - te, fi - de - li - bus. Chris - te, fi - de - li -

Chris - te, fi - de - li - bus. Chris - te, fi - de - li -

Chris - te, fi - de - li - bus. Chris - te, fi - de - li -

Chris - te, fi - de - li - bus. Chris - te, fi - de - li -

23 *rit. e dim. to end . . .*

bus. Chris - te, Chris - te, fi - de - li - bus.

dim. to end . . .

bus. Chris - te, Chris - te, fi - de - li - bus.

rit. e dim. to end . . .

bus. Chris - te, Chris - te, fi - de - li - bus.

rit. e dim. to end . . .

bus. Chris - te, Chris - te, fi - de - li - bus.

HYMNUS MATUTINUS

Texts and translations

1. Nox, et lux

Nox, et tenebrae, et nubila
confusa mundi et turbida,
lux intrat, albescit polus,
Christus venit, discedite!

Caligo terrae scinditur
percussa solis spiculo,
rebusque iam color redit
vultu nitentis sideris.

2. Inde est

Inde est, quod omnes credimus,
Illo quietis tempore,
Quo gallus exsultans canit,
Christum redisse ex inferis.

Sunt nempe falsa et frivola,
Quae mundiali gloria,
Ceum dormientes, egimus:
Vigilemus hic est veritas.

3. Dulce Canunt Melos

Illic purpureis tecta rosariis
omnis fragrat humas, calthaque pinguia,
et molles violas, et tenues crocos
fundit fonticulis uda fugacibus.

Felices animae prata per herbida
concentu parili suave sonantibus
hymnorum modulibus dulce canunt melos
calcant et pedibus lilia candidis.

4. Venerat Occiduis

Venerat occiduis mundi de finibus hostis
Luxuria, extinctae iam dudum prodiga fama,
delibuta comas, oculus vaga, languida voce,
rdita deliciis....
lapsanti per vina et balsama gressu,
ebria calcatis ad bellum floribus ibat.

5. Christe, redde lumen

Inventor rutili, dux bone, luminis,
qui certis vicibus tempora dividis,
merso sole, chaos ingruit horridum
lumen redde tuis, Christe, fidelibus.

1. Night and light

O night, darkness and earthly clouds,
thrown into earthly confusion, be gone!
Light enters, the sky grows white
and Christ comes.

The darkness of earth,
struck by a shaft of sunlight, is torn apart.
Color now returns to things
from the glance of the shining sun.

2. Thence it is

Christ, as we all believe,
returned from hell
at that hour of quiet
when the cock crows joyfully.

False and worthless
is the acclaim of the world, which we pursue.
Let us be watchful
(for) here is Truth.

3. They sing a sweet song

There, all the land covered with roses
is sweet and, wet from running streams,
pours forth full marigolds,
soft violets and slender crocuses.

Happy souls, their white feet lily-shod,
sing a sweet melody
as they go through grassy meadows,
singing hymns in pleasant harmonies.

4. Luxury had come from the West

Extravagant with her fame long dead,
the enemy Luxury had come from the western
boundaries of the world –
hair let down, eyes wild, speech slurred
and lost to her fancies....
with unsteady step through vine and balsam-tree,
she, drunk, trampling the flowers on her way to war.

5. Christ, give back the light

O good leader, maker of the golden light,
who divides the days into definite shapes,
(when) the sun sets savage chaos comes on.
O Christ, give light back to your faithful people.